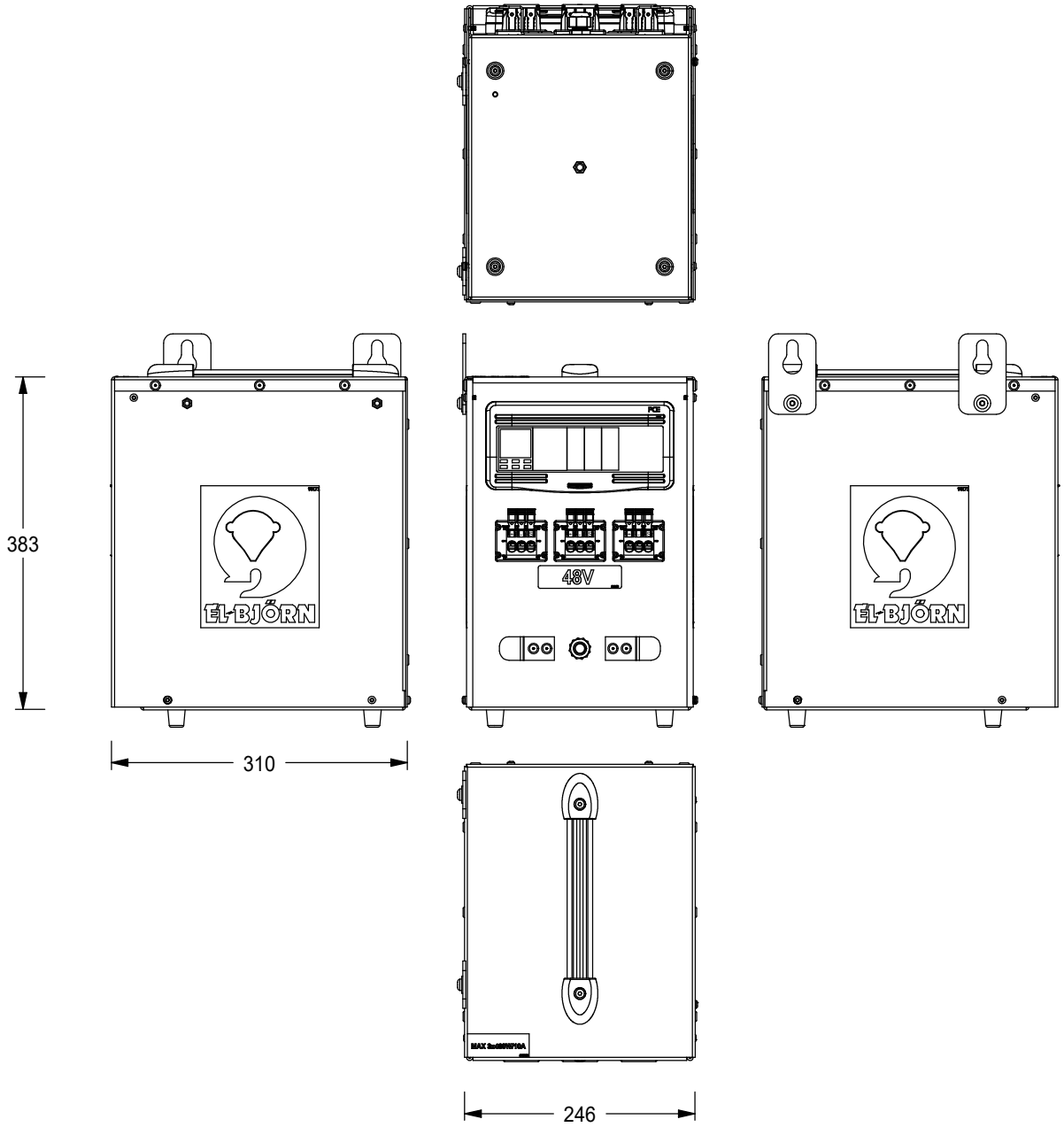
A	B	C	D	E	F	G	H	J	K



ARTIKELNR./ ARTICLE NO.
EB14489

MÄRKSTRÖM/ CURRENT RATING
16/10 A

SPÄNNING/ VOLTAGE
230/48 V

MEASURING EQUIPMENT

CURR.-TRAFO-SPACE	ENERGY-METER-SPACE

FAST ANSLUTNING/ FIXED CONNECTIONS

<125A	>125A
3	

CEE-OUTLETS 3-POLE

16A	32A	63A	125A

SCHUKO OUTLETS
16A

CEE-OUTLETS 4-POLE

16A	32A	63A	125A

CEE-OUTLETS 5-POLE/400V

16A	32A	63A	125A

JFB/RCD/RCBO

0,01A	0,03A	0,1A

JFB/RCD/RCBO

0,3A	0,5A	Variable

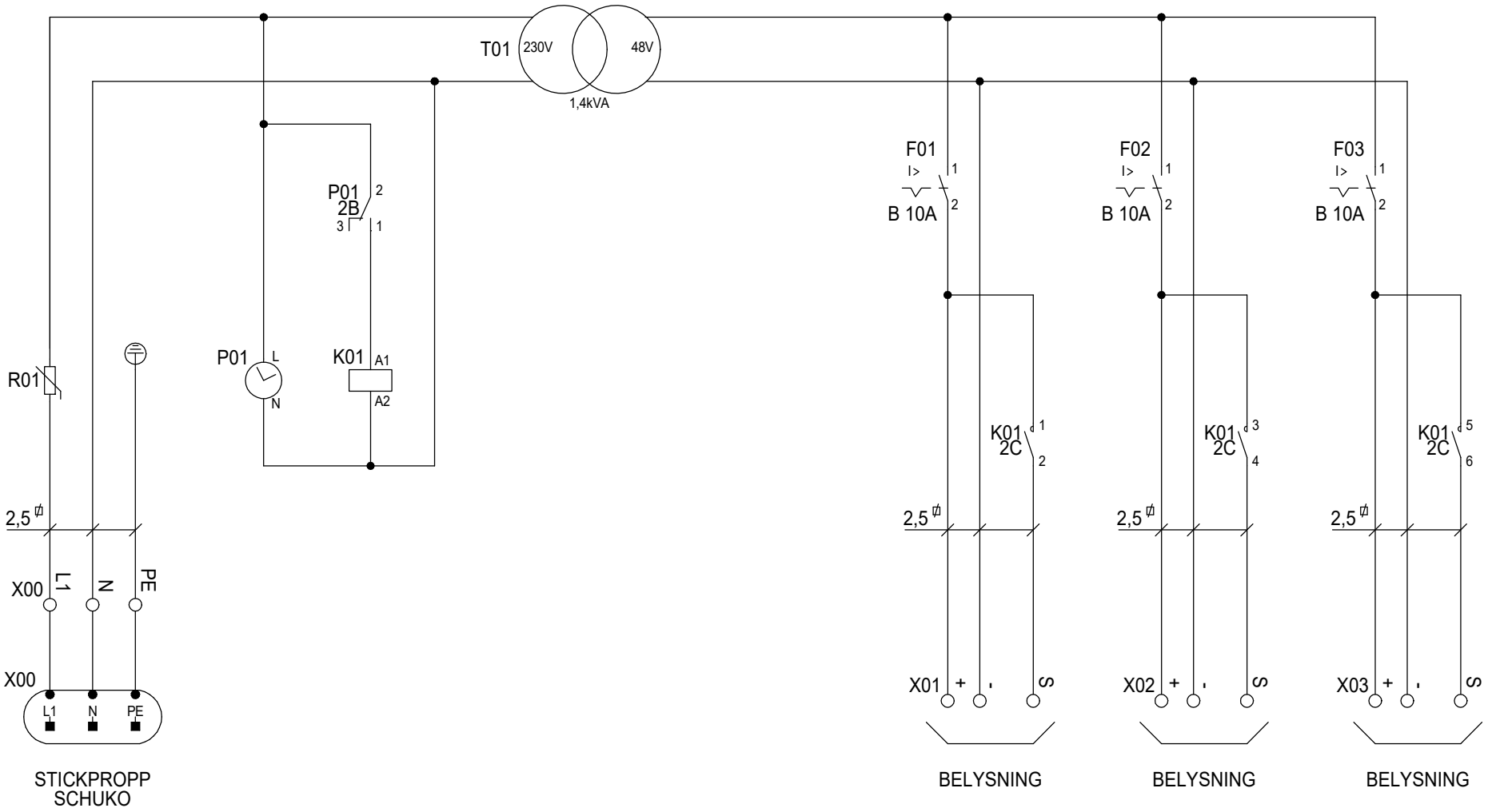
VIKT/WEIGHT
14 kg

This drawing is property of El-Björn. May not be copied, shown or distributed without our written permission.

LT 348AP
1400VA

EL-BJÖRN
www.elbjorn.com

RITAD AV/DRAWN BY	DATUM/DATE	NEXT SHEET	SHEET
CG	190628	2	1
SIGN	REVISION/ISSUE	RITNINGS NR./DRAWING	
	A*	EB14489	



1 3 2 2C 1 2 2G 3 4 2H 5 6 2J

ARTIKELNR./ ARTICLE NO.
EB14489

MÄRKSTRÖM/ CURRENT RATING
16/10 A

SPÄNNING/ VOLTAGE
230/48 V

MEASURING EQUIPMENT
CURR.-TRAFO-SPACE | ENERGY-METER-SPACE

FAST ANSLUTNING/ FIXED CONNECTIONS
<125A | >125A
3

CEE-OUTLETS 3-POLE
16A | 32A | 63A | 125A

SCHUKO OUTLETS
16A

CEE-OUTLETS 4-POLE
16A | 32A | 63A | 125A

CEE-OUTLETS 5-POLE/400V
16A | 32A | 63A | 125A

JFB/RCD/RCBO
0,01A | 0,03A | 0,1A

JFB/RCD/RCBO
0,3A | 0,5A | Variable

VIKT/WEIGHT
14 kg

This drawing is property of El-Björn. May not be copied, shown or distributed without our written permission.

LT 348AP
1400VA

EL-BJÖRN
www.elbjorn.com

RITAD AV/DRAWN BY	DATUM/DATE	NEXT SHEET	SHEET
CG	190628	3	2
SIGN	REVISION/ISSUE	RITNINGS NR./DRAWING	
	A*	EB14489	

PC.	Position	Description	Type	Manufacturer	Data	Article No.	E-number(SE)
1	-	Tak	BT 348	El-Björn		275905	
1		Monteringsplåt	BT 348	El-Björn		275904	
1		Handtag	H1009/01 Svart	El-Björn		KL502615	
3	F01-F03	MCB	iC60N 1P 6kA	Schneider Electric	B 10A	A9F03110	2112003
1	K01	Kontaktor	iCT	Schneider Electric	25A, 3SI	A9C20833	3290413
1	P01	Kopplingsur	TSDW1CO	Eaton	1-kan	167379	
1	R01	Termistor		Thomatronik		SL32 4R023-3	
1	T01	Transformator		Trafomic OY	230V/48V, 1,4kVA, 2	275200	
1	X00	Kopplingslist	HE6N WPR	Svenska Helag AB	3-POL	0063W0310	
1		Sladdställ	H07RN-F, 3x1,5	Samhall	Schuko, 2m	17017	
3	X01-X03	Genomföringsplint	PLW 16-6/3-10	Phoenix Contact	41A, 2,5-16mm²	1821067	

ARTIKELNR./ ARTICLE NO.
EB14489

MÄRKSTRÖM/ CURRENT RATING
16/10 A

SPÄNNING/ VOLTAGE
230/48 V

MEASURING EQUIPMENT
CURR.-TRAFO-SPACE | ENERGY-METER-SPACE

FAST ANSLUTNING/ FIXED CONNECTIONS
<125A: 3 | >125A:

CEE-OUTLETS 3-POLE
16A | 32A | 63A | 125A

SCHUKO OUTLETS
16A

CEE-OUTLETS 4-POLE
16A | 32A | 63A | 125A

CEE-OUTLETS 5-POLE/400V
16A | 32A | 63A | 125A

JFB/RCD/RCBO
0,01A | 0,03A | 0,1A

JFB/RCD/RCBO
0,3A | 0,5A | Variable

VIKT/WEIGHT
14 kg

This drawing is property of El-Björn. May not be copied, shown or distributed without our written permission.

LT 348AP
1400VA

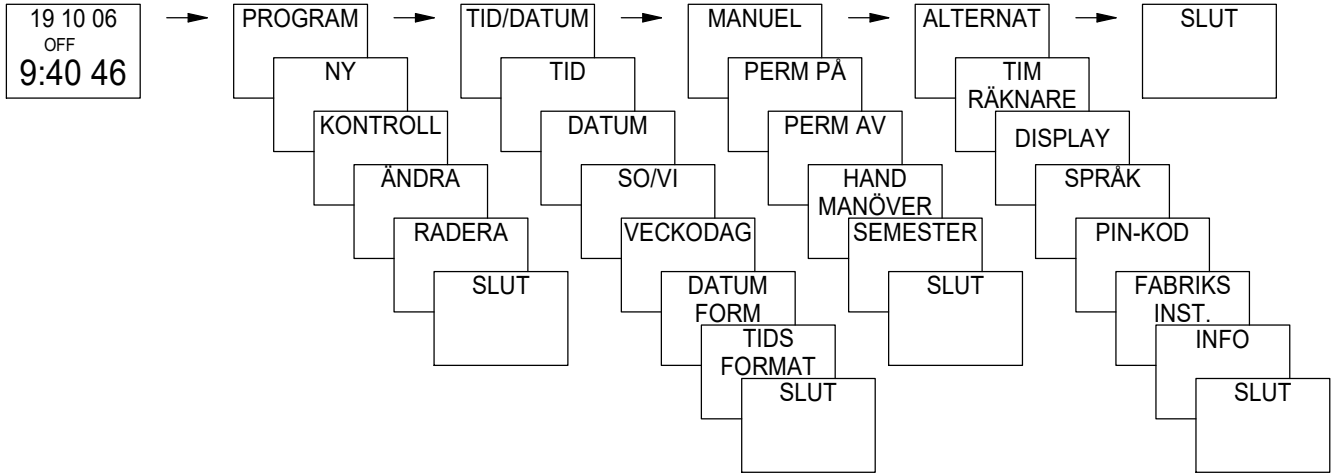
EL-BJÖRN
www.elbjorn.com

RITAD AV/DRAWN BY	DATUM/DATE	NEXT SHEET	SHEET
CG	190628	4	3
SIGN	REVISION/ISSUE	RITNINGS NR./DRAWING	
	A*	EB14489	

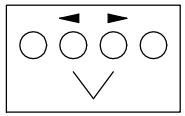
Inställning av veckour

Menyöversikt

MENU



Direkta manuella kopplingar



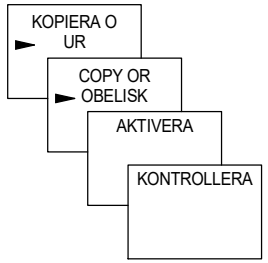
Tryck på båda knapparna samtidigt: Handkoppling

Tryck på båda knapparna samtidigt ca 2s: Permanent koppling

Lagringskort OBELISK

När du sätter i lagringskortet OBELISK i kopplingsuret, visas menyn automatiskt och du kan läsa in/av de sparade kopplingstiderna.

Ta bort lagringskortet Obelisk efter programmeringen och förvara det i locket. Undvik mekanisk belastning och förorening vid annan lagring/transport.



ARTIKELNR./ ARTICLE NO.
EB14489

MÄRKSTRÖM/ CURRENT RATING
16/10 A

SPÄNNING/ VOLTAGE
230/48 V

MEASURING EQUIPMENT
CURR.-TRAFO-SPACE | ENERGY-METER-SPACE

FAST ANSLUTNING/ FIXED CONNECTIONS
<125A | >125A
3

CEE-OUTLETS 3-POLE
16A | 32A | 63A | 125A

SCHUKO OUTLETS
16A

CEE-OUTLETS 4-POLE
16A | 32A | 63A | 125A

CEE-OUTLETS 5-POLE/400V
16A | 32A | 63A | 125A

JFB/RCD/RCBO
0,01A | 0,03A | 0,1A

JFB/RCD/RCBO
0,3A | 0,5A | Variable

VIKT/WEIGHT
14 kg

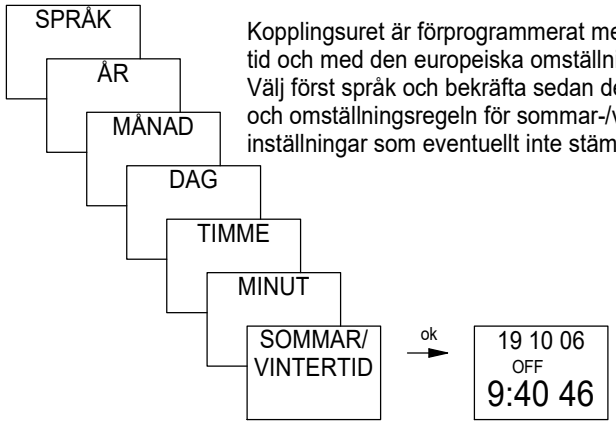
This drawing is property of El-Björn. May not be copied, shown or distributed without our written permission.

LT 348AP
1400VA

EL-BJÖRN
www.elbjorn.com

RITAD AV/DRAWN BY	DATUM/DATE	NEXT SHEET	SHEET
CG	190628	5	4
SIGN	REVISION/ISSUE	RITNINGS NR./DRAWING	
	A*	EB14489	

Första idrifttagning



Kopplingsuret är förprogrammerat med aktuellt datum,
tid och med den europeiska omställningsregeln för sommar-/vintertid.
Välj först språk och bekräfta sedan det aktuella datumet, klockslaget
och omställningsregeln för sommar-/vintertid med OK, eller ändra på
inställningar som eventuellt inte stämmer.

Programmera kopplingstider

Välj menyn PROGRAM.
Bekräfta med OK. NY visas.
Bekräfta med OK. Då visas KANAL C1.
Använd pilknapparna för att välja PÅ eller AV.
Bekräfta med OK.
Använd pilknapparna för att välja TIMME och MINUT. Bekräfta respektive val med knappen OK.
Använd pilknapparna för att välja VECKODAG. Bekräfta med knappen OK.

Ändra/radera kopplingstider

Ändra/radera kopplingstider
Välj menyn PROGRAM.
Bekräfta med OK. NEU visas.
Bläddra med pilknappar till undermanyn ÄNDRA.
Bekräfta med OK. KANAL C1
Nu kan du välja KANAL C1 och bekräfta med knappen OK.

Ändra en enskild kopplingstid
En sparad kopplingstid visas
Du kan visa kopplingstider genom att trycka på pilknappar.
Tryck OK för att bekräfta den kopplingstid som du vill ändra.
Tryck på pilknappar för att ange värdet på ny timme och minut.
Bekräfta med OK. Nu visas NÄSTA.
Bekräfta med OK.

eller ändra ett block
Om du har kopierat kopplingstider till flera dagar, visas istället
för NÄSTA nu ÄNDRA BLOCK.
Tryck på knappen OK för att bekräfta ändring av alla
kopplingstider, eller tryck på pilknappar, för att ändra
kopplingstiden på den valda veckodagen.
De övriga blockdagarna ändras inte.

ARTIKELNR./ ARTICLE NO.
EB14489

MÄRKSTRÖM/ CURRENT RATING
16/10 A

SPÄNNING/ VOLTAGE
230/48 V

MEASURING EQUIPMENT
CURR.-TRAFO-SPACE | ENERGY-METER-SPACE

FAST ANSLUTNING/ FIXED CONNECTIONS
<125A: 3 | >125A:

CEE-OUTLETS 3-POLE
16A | 32A | 63A | 125A

SCHUKO OUTLETS
16A

CEE-OUTLETS 4-POLE
16A | 32A | 63A | 125A

CEE-OUTLETS 5-POLE/400V
16A | 32A | 63A | 125A

JFB/RCD/RCBO
0,01A | 0,03A | 0,1A

JFB/RCD/RCBO
0,3A | 0,5A | Variable

VIKT/WEIGHT
14 kg

This drawing is property of El-Björn. May not be copied, shown or distributed without our written permission.

LT 348AP
1400VA

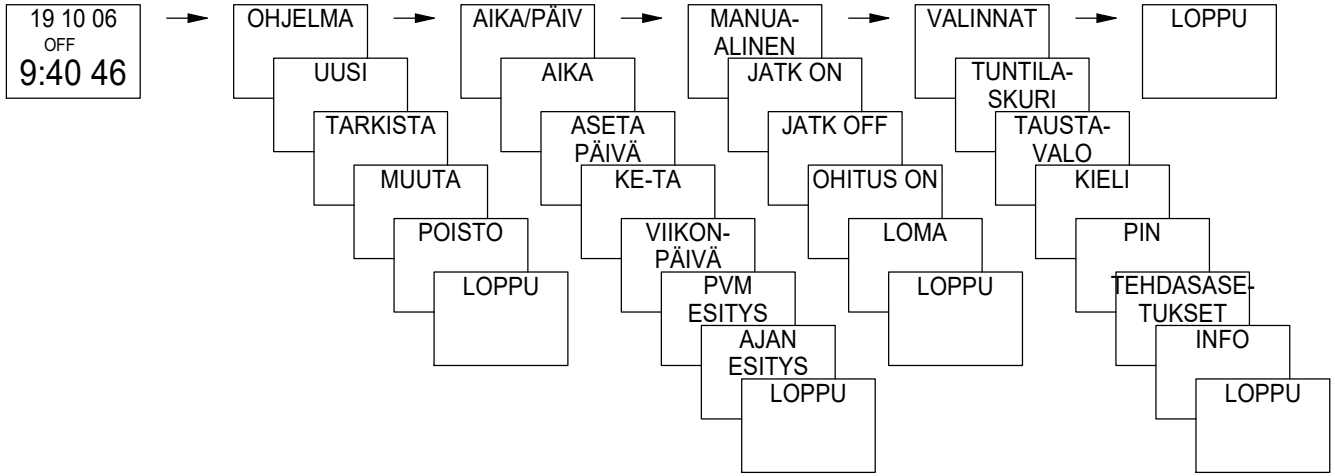
EL-BJÖRN
www.elbjorn.com

RITAD AV/DRAWN BY	DATUM/DATE	NEXT SHEET	SHEET
CG	190628	6	5
SIGN	REVISION/ISSUE	RITNINGS NR./DRAWING	
	A*	EB14489	

Aseta digitaalinen kytkentäaika

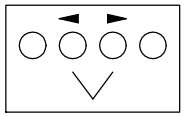
Valikko-opastekatsaus

MENU



Käsi- ja kestokytkentä

Käsi- ja kestokytkentä voidaan asettaa valikko-opasteiden avulla kohdassa MANUAALINEN tai (automaattinäytössä) näppäinyhdistelminä (katso kuva).



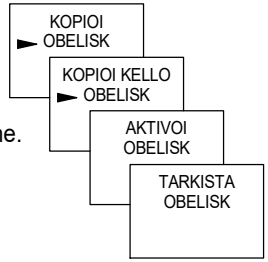
Käsikytkennän kytkeminen päälle
Paina molempia näppäimiä hetken yhtä aikaa.

Kestokytkennän kytkeminen päälle
Paina molempia näppäimiä yhtä aikaa kahden sekunnin ajan.

Käsi-/kestokytkennän peruuttaminen
Paina molempia näppäimiä yhtä aikaa.

Tallennuskortti OBELISK

Tallennuskortin käyttäminen
Aseta tallennuskortti kellokytkimeen.
Hae tallennetut kytkentäajat, tallenna/lajittele kellokytkimeen tai aktivoi Obelisk-ohjelma.
Irrota tallennuskortti OBELISK top2 (nro 907 0 404) ohjelmoinninjne.
Jäl keen ja säilytä se huolellisesti.



Vältä mekaanista kuormitusta tai likaantumista säilytettäessä ja kuljetettaessa.

Kun Obelisk top2 on kytketty, toiminta-aika vähenee (paristokäytöllä).

PALAUTA

Paina yhtä aikaa neljää käyttönäppäintä.
Voit valita nyt joko SÄILYTÄ OHJELMA tai POISTA OHJELMAT.

ARTIKELNR./ ARTICLE NO.	
EB14489	
MÄRKSTRÖM/ CURRENT RATING	
16/10	A
SPÄNNING/ VOLTAGE	
230/48	V
MEASURING EQUIPMENT	
CURR.-TRAFO-SPACE	ENERGY-METER-SPACE
FAST ANSLUTNING/ FIXED CONNECTIONS	
<125A	>125A
3	
CEE-OUTLETS 3-POLE	
16A / 32A / 63A / 125A	
SCHUKO OUTLETS	
16A	
CEE-OUTLETS 4-POLE	
16A / 32A / 63A / 125A	
CEE-OUTLETS 5-POLE/400V	
16A / 32A / 63A / 125A	
JFB/RCD/RCBO	
0,01A / 0,03A / 0,1A	
JFB/RCD/RCBO	
0,3A / 0,5A / Variable	
VIKT/WEIGHT	
14	kg

This drawing is property of El-Björn. May not be copied, shown or distributed without our written permission.

LT 348AP
1400VA

EL-BJÖRN
www.elbjorn.com

RITAD AV/DRAWN BY	DATUM/DATE	NEXT SHEET	SHEET
CG	190628	7	6
SIGN	REVISION/ISSUE	RITNINGS NR./DRAWING	
	A*	EB14489	

Ensimmäinen käyttöönotto

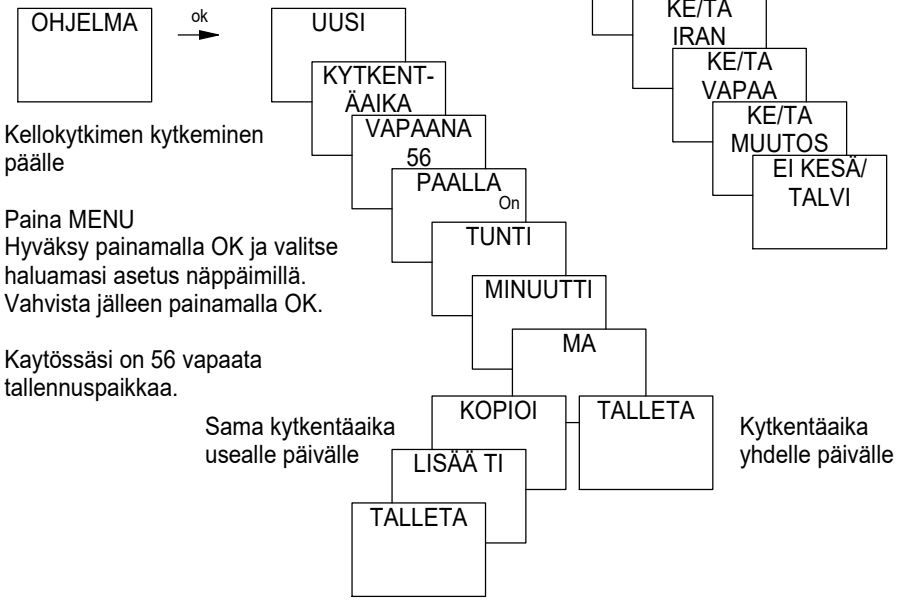


Kellokytkimen kytkeminen päälle

Päivämäärän, kellonajan ja kesä-/talviajan asettaminen

Paina haluamaasi näppäintä ja noudata näytön ohjeita.

Kytkentäaikojen ohjelmoiminen uudelleen



Kellokytkimen kytkeminen päälle

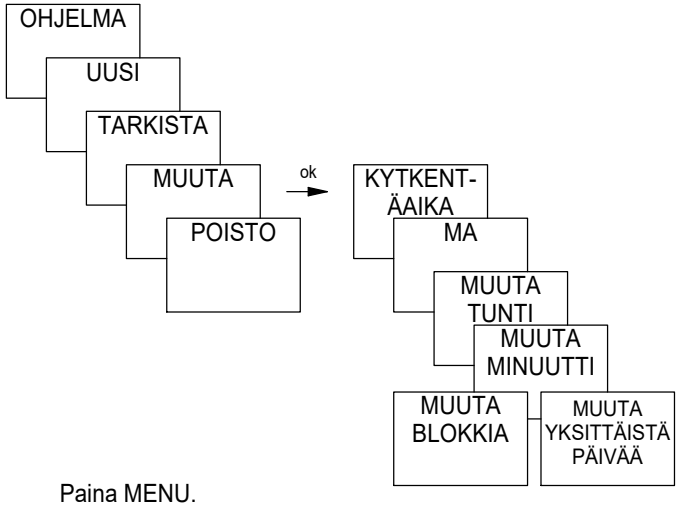
Paina MENU
Hyväksy painamalla OK ja valitse haluamasi asetus näppäimillä.
Vahvista jälleen painamalla OK.

Kaytössäsi on 56 vapaata tallennuspaikkaa.

Sama kytkentäaika usealle päivälle

Kytkentäaika yhdelle päivälle

Kytkentäajan muuttaminen/poistaminen (koskee myös pulsseja ja syklejä)



Paina MENU.
Vahvista painamalla OK ja valitse haluamasi asetus painamalla.

Vahvista jälleen painamalla OK.

Voit joko muuttaa/poistaa blokin, eli usealle päivälle (esim ma-pe) kopioidun kytkentäajan, tai yksittäisen kytkentäajan.

ARTIKELNR./ ARTICLE NO.
EB14489

MÄRKSTRÖM/ CURRENT RATING
16/10 A

SPÄNNING/ VOLTAGE
230/48 V

MEASURING EQUIPMENT
CURR.-TRAFO-SPACE | ENERGY-METER-SPACE

FAST ANSLUTNING/ FIXED CONNECTIONS
<125A | >125A
3

CEE-OUTLETS 3-POLE
16A | 32A | 63A | 125A

SCHUKO OUTLETS
16A

CEE-OUTLETS 4-POLE
16A | 32A | 63A | 125A

CEE-OUTLETS 5-POLE/400V
16A | 32A | 63A | 125A

JFB/RCD/RCBO
0,01A | 0,03A | 0,1A

JFB/RCD/RCBO
0,3A | 0,5A | Variable

VIKT/WEIGHT
14 kg

This drawing is property of El-Björn. May not be copied, shown or distributed without our written permission.

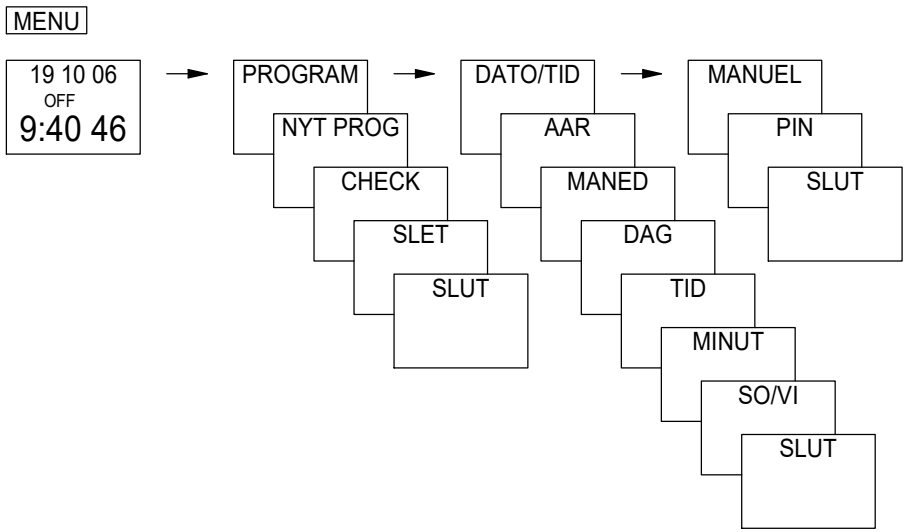
LT 348AP
1400VA

EL-BJÖRN
www.elbjorn.com

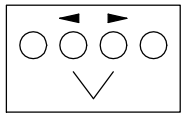
RITAD AV/DRAWN BY	DATUM/DATE	NEXT SHEET	SHEET
CG	190628	8	7
SIGN	REVISION/ISSUE	RITNINGS NR./DRAWING	
	A*	EB14489	

Innstilling

Menyöversikt



Manuelt forvalg / Permanent ON eller OFF



Trykk på de 2 taster samtidig i ca 1 sek.
(Skifter mellan ON och OFF).
Manelt forvalg endres igjen av det lagrede prog.

Permanent ON eller OFF
Trykk på de 2 taster samtidig i ca 2 sek. Symbolet ON vises.
Trykk på de 2 taster samtidig i ca 2 sek. Symbolen OFF vises.

Annuellering av manuelt forvalg/permanent funksjon.
Trykk på de ovenfor viste tastene.

Den første tilkobling

Kopplingsuret leveres i såkalt "sleep mode". For å forlenge energiereserven, går tidsuret over til sovemodus etter 15 minutter.

Oppstart med driftsspenning
När koblingsuret allerede er forprogrammert med aktuell tid, ukedag og automatisk sommer-/vintertid omkobling, vises aktuell tid og koblingstilstand etter at språk el valgt.

Aktivering av uret, valg av språk
Velg språk med tasen + eller -.
Det valgte språket lagres med tasten OK.
Du kan nå begynne med programmerings- og sjekkprogrammene.
I tekstdisplayet oppfordres du til å gjøre et valg eller en lagring.

Programmering av koblingstider

Blokkprogrammering av dager
Like koblingstider på flere forskjellige dager tar kun en programplass i minnet.
Eks. Mandag - fredag kl. 0730 ON.
Det er 28 programplasser til rådighet.

Blokkprogrammering
Ved spørsmål kopier beslutter du med tasten OK at det aktuelle døgnprogram kopieres vidare til en eller flere andre ukedager.

Ved programmering av en ON og OFF koblingstid, f.eks, mandag kl. 09.00, er det alltid utkoblingstiden (OFF) som har prioritet.

Programtilbakeblikk
Etter en programmering foretar uret alltid et automatisk tilbakeblikk i programmet inntil midnatt og instiller så den korrekte koblingsstatus.

ARTIKELNR./ ARTICLE NO.	EB14489
MÄRKSTRÖM/ CURRENT RATING	16/10 A
SPÄNNING/ VOLTAGE	230/48 V
MEASURING EQUIPMENT	CURR.-TRAFO-SPACE / ENERGY-METER-SPACE
FAST ANSLUTNING/ FIXED CONNECTIONS	<125A: 3 / >125A
CEE-OUTLETS 3-POLE	16A 32A 63A 125A
SCHUKO OUTLETS	16A
CEE-OUTLETS 4-POLE	16A 32A 63A 125A
CEE-OUTLETS 5-POLE/400V	16A 32A 63A 125A
JFB/RCD/RCBO	0,01A 0,03A 0,1A
JFB/RCD/RCBO	0,3A 0,5A Variable
VIKT/WEIGHT	14 kg

This drawing is property of El-Björn. May not be copied, shown or distributed without our written permission.

LT 348AP
1400VA

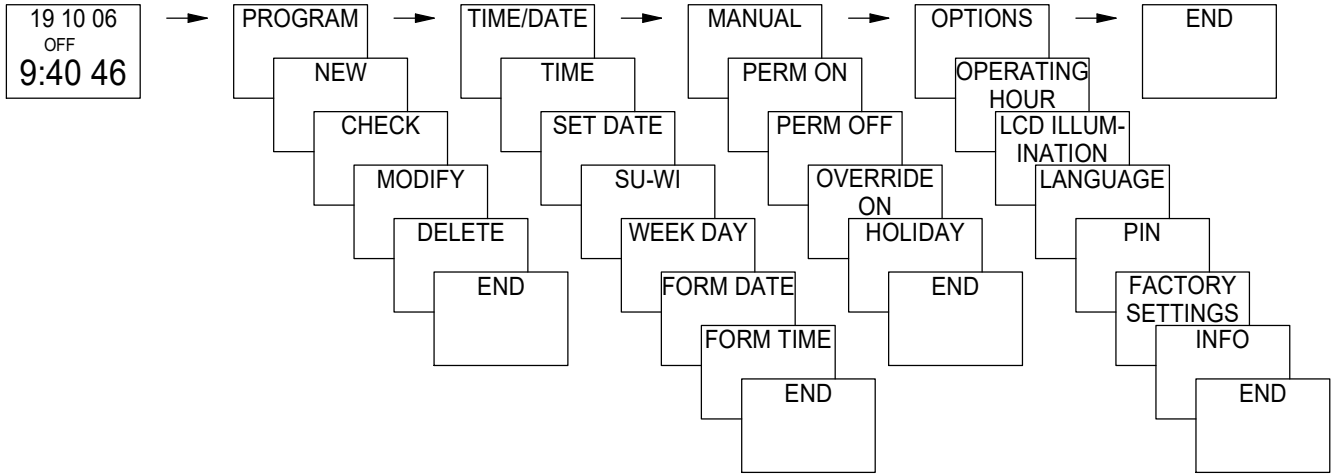
EL-BJÖRN
www.elbjorn.com

RITAD AV/DRAWN BY	DATUM/DATE	NEXT SHEET	SHEET
CG	190628	9	8
SIGN	REVISION/ISSUE	RITNINGS NR./DRAWING	
	A*	EB14489	

Setting digital timeswitch

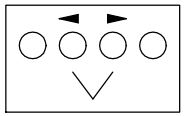
Menu overview

MENU



Manual and permanent switching

Manual and permanent switching can be selected by using menu option MANUAL or (in the automatic display) via a combination of buttons (see fig.).



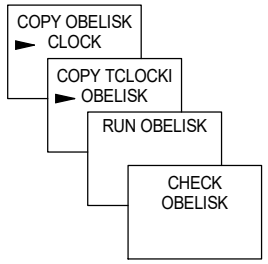
Activatre manual switching
Quickly press both buttons simultaneously.

Activate permanent switching
Press both buttons simultaneously for 2 seconds.

Cancelling manual/permanent switching
Press both buttons simultaneously.

Memory card OBELISK top2

Use memory card
Insert memory card in the time switch.
Request saved switch timings, read to/from the time switch or start obelisk program.
Memory card OBELISK top2 after programming ets. remove and store in cover.



Reset

*Press the 4 buttons simultaneously.
Yuo can choose between KEEP PROGRAM and DELETE PROGRAM.

ARTIKELNR./ARTICLE NO.
EB14489

MÄRKSTRÖM/CURRENT RATING
16/10 A

SPÄNNING/VOLTAGE
230/48 V

MEASURING EQUIPMENT
CURR.-TRAFO-SPACE | ENERGY-METER-SPACE

FAST ANSLUTNING/FIXED CONNECTIONS
<125A: 3 | >125A:

CEE-OUTLETS 3-POLE
16A | 32A | 63A | 125A

SCHUKO OUTLETS
16A

CEE-OUTLETS 4-POLE
16A | 32A | 63A | 125A

CEE-OUTLETS 5-POLE/400V
16A | 32A | 63A | 125A

JFB/RCD/RCBO
0,01A | 0,03A | 0,1A

JFB/RCD/RCBO
0,3A | 0,5A | Variable

VIKT/WEIGHT
14 kg

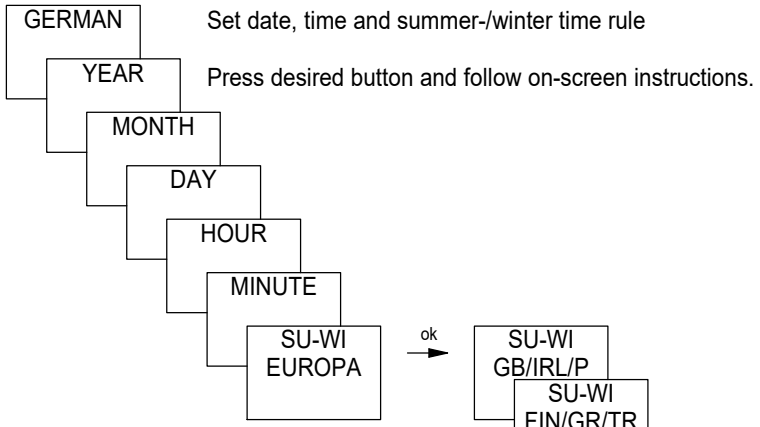
This drawing is property of El-Björn. May not be copied, shown or distributed without our written permission.

LT 348AP
1400VA

EL-BJÖRN
www.elbjorn.com

RITAD AV/DRAWN BY	DATUM/DATE	NEXT SHEET	SHEET
CG	190628	10	9
SIGN	REVISION/ISSUE	RITNINGS NR./DRAWING	
	A*	EB14489	

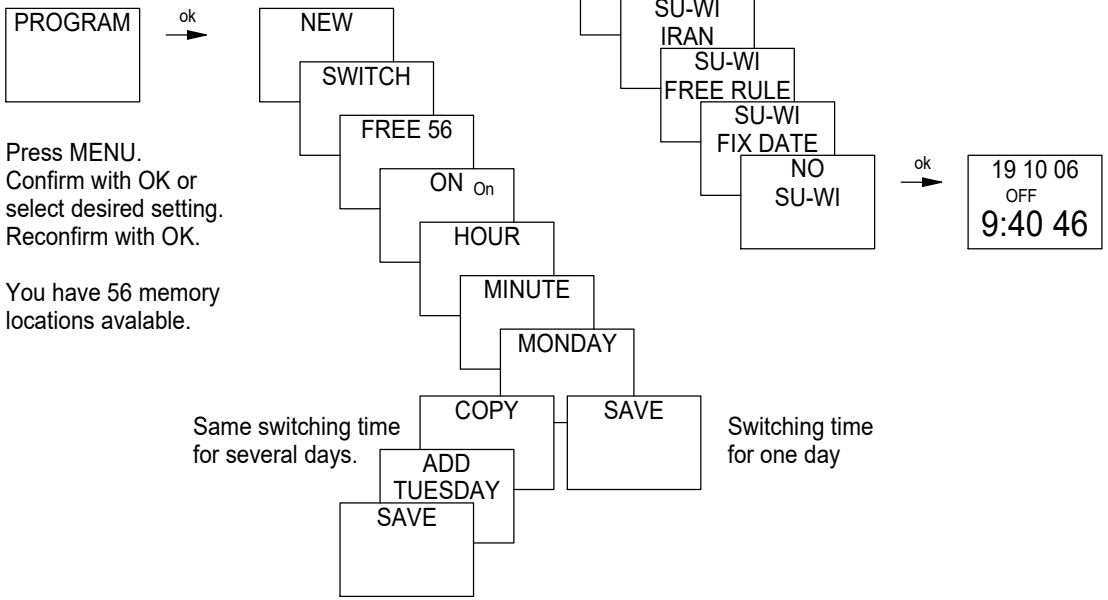
Initial start-up



Set date, time and summer-/winter time rule

Press desired button and follow on-screen instructions.

Reprogram switching time



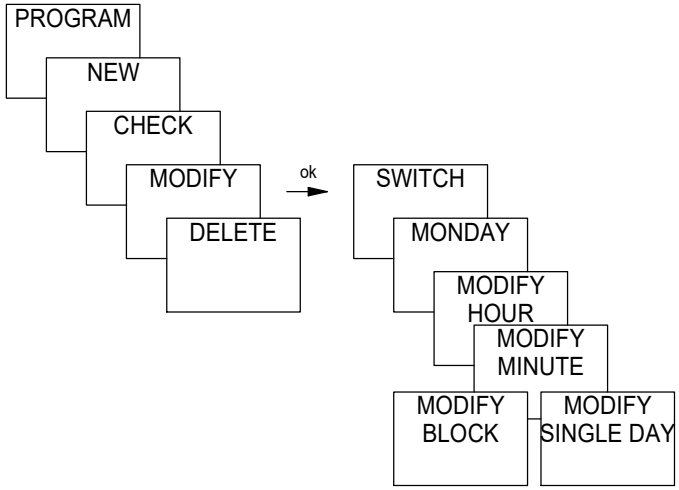
Press MENU.
Confirm with OK or select desired setting.
Reconfirm with OK.

You have 56 memory locations avalable.

Same switching time for several days.

Switching time for one day

Change/delete switching time



Press MENU.
Confirm with OK or select desired setting.
Reconfirm with OK.

You can either change or delete a block, i.e. a switching time copied for several days (e.g. Mon-Fri) or a single switching time.

ARTIKELNR./ ARTICLE NO.
EB14489

MÄRKSTRÖM/ CURRENT RATING
16/10 A

SPÄNNING/ VOLTAGE
230/48 V

MEASURING EQUIPMENT
CURR.-TRAFO-SPACE | ENERGY-METER-SPACE

FAST ANSLUTNING/ FIXED CONNECTIONS
<125A: 3 | >125A

CEE-OUTLETS 3-POLE
16A | 32A | 63A | 125A

SCHUKO OUTLETS
16A

CEE-OUTLETS 4-POLE
16A | 32A | 63A | 125A

CEE-OUTLETS 5-POLE/400V
16A | 32A | 63A | 125A

JFB/RCD/RCBO
0,01A | 0,03A | 0,1A

JFB/RCD/RCBO
0,3A | 0,5A | Variable

VIKT/WEIGHT
14 kg

This drawing is property of El-Björn. May not be copied, shown or distributed without our written permission.

LT 348AP
1400VA

EL-BJÖRN
www.elbjorn.com

RITAD AV/DRAWN BY	DATUM/DATE	NEXT SHEET	SHEET
CG	190628		10
SIGN	REVISION/ISSUE	RITNINGS NR./DRAWING	
	A*	EB14489	